

F. 91 — 3700 (F. 91 — 2784)

28 JUNI 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 1986 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 198 du 19 octobre 1991, il y a lieu de lire comme suit :

Dans le texte français :

p. 22.422, dans le préambule, quatrième ligne : « 3 août », au lieu de « 3 août »;

p. 22.422, à l'article 1er, § 2, troisième ligne : « par suite d'un cas de force majeure », au lieu de « par suit d'un cas de force majeur »;

p. 22.422, à l'article 1er, § 3, deuxième ligne : « revêtir » au lieu de « revétir »; et huitième ligne : « à l'une des », au lieu de « à une des »;

p. 22.422, à l'article 1er, § 4, quatrième ligne : « horticole », au lieu de « horitcole »;

p. 22.423, à l'article 1er, § 6, troisième ligne : « coefficient » au lieu de « coëfficient ».

Dans le texte néerlandais :

p. 22.422, à l'article 1er, § 4, sixième ligne : « Na advies, wordt ... », au lieu de « Na avies wordt ... ».

N. 91 — 3700 (N. 91 — 2784)

28 JUNI 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 maart 1986 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 198 van 10 oktober 1991 dient als volgt te worden gelezen :

In de Franse tekst :

blz. 22.422, in de aanhef, vierde lijn : « 3 août », in plaats van « 3 août »;

blz. 22.422, in artikel 1, § 2, derde lijn : « par suite d'un cas de force majeure », in plaats van « par suit d'un cas de force majeur »;

blz. 22.422, in artikel 1, § 3, tweede lijn : « revétir » in plaats van « revêtir »; en achtste lijn : « à l'une des », in plaats van « à une des »;

blz. 22.422, in artikel 1, § 4, vierde lijn : « horticole », in plaats van « horitcole »;

blz. 22.423, in artikel 1, § 6, derde lijn : « coefficient » in plaats van « coëfficient ».

In de Nederlandse tekst :

blz. 22.422, in artikel 1, § 4, zesde lijn : « Na advies, wordt ... », in plaats van « Na avies wordt ... ».

F. 91 — 3701 (F. 91 — 3189)

3 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté ministériel relatif à l'indemnité à l'abandon définitif de la production laitière. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 220 du 7 novembre 1991 il y a lieu de lire,

— dans le texte néerlandais,

p. 25004, à l'article 6, après les mots « ingediend binnen de » et avant le mot « période » les mots suivants « in artikel 7 voorziene »;

— dans le texte français,

p. 25004, à l'article 6, après les mots « pour ce qui concerne les livraisons » et avant le chiffre « 277 256 473 F » le mot « et », et après les mots « pour livraisons » et avant les mots « une quantité à déterminer » les mots « ou pour ventes directes ne dépassant pas respectivement ».

N. 91 — 3701 (N. 91 — 3189)

3 SEPTEMBER 1991. — Ministerieel besluit betreffende de vergoeding voor definitieve beëindiging van de melkproductie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 220 van 7 november 1991 dient te worden gelezen

— in de Nederlandse tekst,

blz. 25004, in artikel 6, na de woorden « ingediend binnen de » en voor het woord « periode » de volgende woorden « in artikel 7 voorziene »;

— in de Franse tekst,

blz. 25004, in artikel 6, na de woorden « pour ce qui concerne les livraisons » en voor het getal « 277 256 473 F » het woord « et », en na de woorden « pour livraisons » en voor de woorden « une quantité à déterminer » de woorden « ou pour ventes directes ne dépassant pas respectivement ».

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 3702

3 OKTOBER 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende wijziging van de financiering voor de uitvoering van het impulsprogramma voor de bevordering van geavanceerde technologieën in productie- en produktontwikkeling

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 20 december 1989, houdende de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 3 mei 1989, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 21 maart 1990 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 19 juni 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 26 juli 1990;